

2Batesalonike.

¹ Paulo, Silwano, na Timotheo, kwi Kanisa Lya Bhathesalonike mu Nyamuanga Lata weswe na Latabhugenyi Yesu Kristo. ² Echigongo na chibhe kwemwe no mulembe ogwo ogusoka ku Nyamuanga Lata weswe na ku Latabhugenyi Yesu Kristo. ³ Jichiile eswe okumusima Nyamuanga Siku jona ku lwa ingulu yemwe, abhasu. Kunsonga inu nikwo jichiile, kwo kubha elikilisha lyeswe elikula muno, ne lyenda lyemwe ku bhuli munu liyogeshe bhwafu. ⁴ Kwibhyo eswe abhene echaika kwo bhukulu ingulu yemwe mu makanisa ga Nyamuanga. Echiloma emisango Jo kwigumilisha kwemwe ne likilisha linu muli nalyo mu jinyako jona. Echiloma kwe misango ja inyanko omwigumilisishamo. ⁵ Chinu nicho echibhalikisho Cha indamu yo bhulengelesi bha Nyamuanga. Okumala kwa ganu ni kubha ati emwe mubhalwe ati kwiile okwingila Mubhukama bha Nyamuanga obho ku songa yabho omunyasibhwa ⁶ Kwo kubha ni kwe chimali Cha Nyamuanga okubhala jinyako bhaliya abhabhanyasha emwe, ⁷ No okubhayana likondelwa emwe abho omunyasibhwa amwi neswe. Kakola kutya omwanya gwo okwelesibhwa kwae Latabhugenyi Yesu okusoka Mulwile amwi na Bhamalaika bho bhuinga bhwae. ⁸ mwibhesi lyo mulilo kabhaliila olusima bhanu bhatamumenya Nyamuanga na bho bhatolobhee omusango gwo bhwana gwa Latabugenyi wesweYesu.

⁹ Bhalinyaka kwo kusimagila kwa kajanende bhamaanga bhauywe no kubhao kwa Latabhugenyi na likusho lya managa. ¹⁰ gae. Kakola omwanya ogwo alija koleleki akusibhwe na bhanu bhae no ku lugusibhwa na bhona abho bhakilisishe. Ku songa obhubhambasi bheswe kwemwe bhwekilisibhwe kwemwe. ¹¹ ku songa inu echibhasabhilwa emwe siku jona. Echisabhwa ati Nyamuanga weswe abhabhale ati mwaliga mwiile okubhilikilwa. Echisabhwa ati chibhone okukumisha bhuli bhukene bhobhwekisi na bhuli milimu je likilisha lya managa. ¹² Echisabhwa emisango jinu koleleki mubhone okulikusha Lisina Lya Latabhugenyi Yesu. Echisabhwa ati mubhone okukisibhwa nage, ku songs ye chigongo cha Nyamuanga ne cha Latabhugenyi Yesu Kristo.

Isura 2.

¹ Woli okulubhana no kuja kwa Latabhugenyi weswe Yesu Kristo no kubhakumanya amwi koleleki chibhe nage: Echibhalikisho emwe Bhaili bheswe, ² ati mwasiga kunyasibhwa nolwo kwo bhwangu, kwo mutima, amwi kwo musango amwi kwa inyalubha eyo eyelesha ati isokele kweswe, nibhaika ati olusiku lwa Latabhugenyi lwejile bhwangu. ³ Omunu na atabhajiga kwa injila yona yona. kwo kubha litakuja okukinga okwaukana kulya kubhonekane okwamba no munu wokunyamula okuswelulwa, omwana ulya owokusimagila. ⁴ Unu niwe niwe kaganya one kekusha omwene kamulema Nyamuanga na chona chona chinu echilamy Na no kumala

kwedao, keyanja mwiye kalu lya Nyamuanga no kwiyelesha ati mwenene uti ni Nyamuanga. ⁵ Angu mutakwichuka ati anu naliga nili nemwe nabhabhwilie ingulu ye misango jinu? ⁶ Oli mu-menyele chilya chinu echimuganya, koleleki ati atule okwelesibhwa kwo mwanya gunu gulengelee alibha gwa Kinga. ⁷ Ku lwo kubha imbisike yo munyamusi ulya eikola emilimu okinga oli, nawe alio unu kaganya oli okukinga kamosibhwe munjila. ⁸ Niwo ulya omunyamusi olwo akelesibhwe, unu Latabhugenyi Yesu alimwita kwo mwika ogwo mumwanya gwae. Latabhugenyi alimukola asige kubha chinu chona chona kwo kuswelulwa kwo kuja kwae. ⁹ Okuja kwo omunyamusi kulibha kwa insonga ye milimu ja Shetani kwa managa gona, echibhalikisho ne bhilugusho bhyo olulimi, ¹⁰ no lulimi lyona no omunyamusi. Emisango jinu jilibhao ku bhalya bhanu abhabhula, kunsonga bhatali ne elyenda lye chimali ingulu yo okwelulwa kwebhwe. ¹¹ Kulwa insonga eyo Nyamuanga kabhatumila emilimu ejo bhunyamuke koleleki bhekilisha olulimi. ¹² Okumala kwendao ni ati bhona abhahamulwa, bhaliya abho bhatamwikilisishe mu chimali nawe abhene abhekondelesha mu bhunyamuke. ¹³ Mbe nawe kuchiile chimusime Nyamuanga bhuli mwanya kulwa ingulu yemwe abhasu bhanu obhendwa na Latabhugenyi. Kulwa insonga Latabhugenyi abhasolele emwe kuti lugeso olwo kwamba olwo mwelulo kwo kwelesibhwa kwa Mwoyo ne likilisha mu chimali. ¹⁴ Chinu nicho abhabhulikiliye emwe, ati okulabha ku musango gwo bwana ku lwo wo bhuinga

mu kubhona likusho elya Latabhugenyi weswe Yesu Kristo. ¹⁵ kulwejo, bhaili mwimelegulu mulumile. Muchimenye chilya echimila chinu mweigisibhwe, kwo musango amwi kwa inyalubha yeswe. ¹⁶ Woli, Latabhugenyi weswe Yesu Kristo mwenene, na Nyamuanga Lata weswe unu achendele no kuchiyana obhusilisha bhwa kajanende no bhubhasi bhwe kisi ingulu yo bhulame bhunu obhukama okulabha ku chigongo, ¹⁷ abhasilishe no kujikomesha emitima nemwe mu bhuli musango ne milimu je kisi.

Isura 3.

¹ Mbe woli, bhaili, mchisabhile, ati musango gwa Latabhugenyi ogutula okuswila no kukusibha, lwa kutyo jili one kwemwe. ² Nimusabhwe ati chitule okukisibhwa okusoka mu bhubhibhi na bhanu abhagomi, kulwo kubha bhatali bhona bhanu bhane likilisha. ³ Mbe nawe Latabhugenyi ni mwiikanyibhwa, unu kabhakomesha emwe no kubhalinda okusoka ku mubhibhi ulya. ⁴ Mbe nawe chili no bhubhasi mu Latabhugenyi ingulu yemwe, ati omukola no mujo okugendelela okukola emisango jinu echibhalagilila. ⁵ Latabhugenyi atule okutangasha emyoyo jemwe mu kwenda na mu bhwigumilisha bhwa Kristo. ⁶ Woli echibhalagilila, bhaili, mwisina Lya Latabhugenyi Yesu Kristo, ati nuwichunde bhuli muili unu ekaye no obhulame bhwo bhulenga atali kwo kulubhana na jintungwa jo bhusimuka jinu mwalamiye okusoka kweswe. ⁷ Kulwo kubha emwe abhene mumenyele ati ni kisi kwemwe okuchilubha

eswe. Chitalamile agati-gati yemwe lwa bhalya bhanu bhaliga bhatana bhwolobhe. ⁸ Na chitaliye ebhilyo bhyo munu wona wona obhutabhiliila. Ukwiya nichikola emilimu mu mumwisi na mu ngeta kwe milimu mikomee na mu nyako, koleleki chasiga mujigo ku wona wona kwimwe. ⁹ Chakolele kutya atali kulwa insonga ati chitana bhutulo. Nawe chakolele kutya koleleki chibhe chijejekanyo kwimwe, koleleki ati muchilubhilile eswe. ¹⁰ Mu mwanya gunu chaliga chili amwi nemwe chabhalagiliye, “Akabha oumwi wemwe atakwenda kukola milimu, asige okulya.” ¹¹ Kulwo kubha echugwa ati abhandi abhalibhatila mu bhulenga agati-gati yemwe. Bhatakola milimu okumala abhabhonekana ni bhanu bhanu bhatana bhwitondi. ¹² Mbe woli abho bhona echibhalagilila no kubhasimbagilisha mu Latabhugenyi Yesu Kristo, ati ni bhusi-bhusi bhakole emilimu kwo obhucholele no kulya ebhilyo bhyebhwe abhene. ¹³ Mbe nawe emwe, bhaili, mwasiga kukabha mu mitima jemwe mu kukola ganu gali ge kisi. ¹⁴ Akabha omunu wona wona atakwenda kugwolobhela omusango gweswe mu Nyalumba inu, mbe mumwangelile na mwasiga kusangila amwi nage, koleleki ati eswale. ¹⁵ Mwasiga kumulola kuti musoko, Mbe nawe ni mumusakile uti muili. ¹⁶ Latabhugenyi wo mulembe omwene abhayane omulembe mu mwanya gwona gwona mu njila jona. Latabhugenyi abhe amwi nemwe bhona. ¹⁷ Bhunu ni bhukeshwa bwani, Paulo, kwo kubhoko kwani omwene, lunu ni lunyamo lwa bhuli nyalubha. Kutya nikwo nandikile. ¹⁸ Echigongo

cha Latabhugenyi weswe Yesu Kristo chitule
okubha amwi nemwe bhona.

Kara Bible
The New Testament in the Kara language of Tanzania
copyright © 2020 Door43 World Missions Community

Language: Kikara (Kara)

Translation by: Door43 World Missions Community

Contributor: CHRISTOPHER COSTANTINE, Cloud Roman, Denis, ELIADA MUKARUKA, Eliada Mkaluka, REV. BULIRO, REV. MULANGI, Thereza, VAILET, Vaireth, Tedy Ssemakweli

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-10-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

207ad1ee-cbe5-556b-8c15-0a069573c830